

Zásady a spôsob ochrany spracúvania osobných údajov prevádzkovateľom Hotel Saffron, s.r.o.



Spoločnosť Hotel Saffron, s.r.o. rešpektuje vaše právo na súkromie pri používaní našej webovej stránky a pri elektronickej komunikácii s nami. Zaviedli sme všetky potrebné opatrenia potrebné na bezpečné uchovanie všetkých vašich osobných údajov, ktoré nám poskytnete spôsobom popísaným nižšie.

Tieto Zásady ochrany osobných údajov vysvetľujú procesy spracovania realizované spoločnosťou Hotel Saffron s. r. o., Radlinského 27, 811 07 Bratislava, IČO 45519587, pri využívaní siete Internet a inej alternatívnej elektronickej komunikácie na priamy marketing.

Spoločnosť Hotel Saffron, s.r.o. je zodpovedná za spracovanie vašich osobných údajov v súlade s právnymi predpismi platnými pre Slovenskú republiku. Výrazy „my“, „nami“, „naše“ „Hotel Saffron“ použité na tejto stránke sa vzťahujú na spoločnosť Hotel Saffron, s.r.o. . „Vy“ sa vzťahuje na osobu prístupujúcu a/alebo používajúcu našu webovú stránku.

Hotel Saffron, s.r.o. spracováva len tie osobné údaje, na ten konkrétny účel, na ktorý tá ktorá osoba udelila výslovný súhlas s poukázaním na ustanovenie čl. 6 ods. 1., písm. a) Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov, ďalej len „GDPR“ a ustanovenie § 13 ods. 1. písm. a) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov..., alebo ktoré sú potrebné na poskytnutie (a zlepšenie) našich služieb. Prevádzkovateľ spracováva len osobné údaje ustanovené v jednotlivých ustanoveniach zákona 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a doplnení niektorých zákonov, t.j. „predmetom spracúvania sú výlučne pohlavie, titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa, e-mailový a telefonický kontakt dotknutej osoby bez možnosti priradiť k nim ďalšie jej osobné údaje a ich využitie je určené výhradne pre potreby prevádzkovateľa v písomnom styku s dotknutou osobou a evidencie týchto údajov.

Môžete nám poskytnúť vašu e-mailovú adresu, meno, telefónne číslo atď., aby sme Vám mohli poskytnúť informácie o našich službách, zaradiť vás do našich súťaží alebo prieskumov, alebo Vás informovať o akciách a podujatiach v Hoteli Saffron, ktoré Vás zaujímajú.

Chceme Vás ubezpečiť, že Hotel Saffron prijíma všetky potrebné opatrenia na zachovanie ochrany a bezpečnosti údajov, ktoré nám poskytujete, medzi ktoré patria najmä:

1. Prijíma všetky potrebné opatrenia na uchovanie tajnosti a bezpečnosti vašich osobných údajov.
2. Prístup k vašim osobným údajom majú len oprávnené osoby našej spoločnosti, ktoré sú ďalej poskytované len v intenciách zákona.
3. Všetci oprávnení zamestnanci našej spoločnosti, ktorí majú prístup k Vaším osobným údajom, musia dodržiavať Zásady ochrany osobných údajov.
4. Na zaručenie ochrany Vašich osobných údajov našou spoločnosťou udržiavame bezpečné IT prostredie a máme prijaté potrebné opatrenia na zamedzení úniku osobných údajov, ktoré získava a spracováva.
5. Vaše osobné údaje sa spracovávajú len na účely, na ktoré ste ich poskytli spoločnosti. Tieto budú použité na poskytnutie, podporu a získanie spätnej väzby týkajúcej sa úrovne našich služieb a na zabránenie porušeniu zabezpečenia, zákonov alebo našich zmluvných podmienok.
6. Naša spoločnosť nebude nikdy zdieľať Vaše osobné informácie so žiadnou spoločnosťou tretích strán, ktorá ich plánuje použiť na priame marketingové účely, pokiaľ nám na to nedáte výslovný súhlas.
7. Naša spoločnosť ukladá a uchováva osobné údaje, ktoré nám poskytnete prostredníctvom webovej lokality, vo svojich databázach, tak dlho, ako je primerane potrebné s ohľadom na naše potreby poskytnúť vám odpovede na vaše dotazy alebo na vyriešenie problémov, poskytnutie zlepšených a nových služieb a na dodržiavanie príslušných zákonných predpisov. To znamená, že vaše osobné údaje uchováme primeranú dobu po tom, ako prestanete používať služby našej spoločnosti alebo používať túto webovú lokalitu. Po uplynutí tejto doby budú vaše osobné údaje vymazané zo všetkých systémov Hotela Saffron, alebo budú vymazané až potom ako odvoláte

udelený súhlas, písomným oznámením na adresu spoločnosti Hotel Saffron, s.r.o, Radlinského 27, 811 07 Bratislava, alebo e-mail: marketing@hotelsaffron.sk .

8. Máme právo kedykoľvek vymazať Vaše osobné údaje, ktoré ste nám poskytli.

9. Zásady ochrany osobných údajov vám poskytujú všetky potrebné informácie (jednoducho dostupné), aby ste sa mohli rozhodnúť, či chcete používať túto webovú stránku a poskytnúť vaše osobné údaje spoločnosti Hotel Saffron

10. Preto pri prezeraní tejto webovej stránky a pri elektronickej komunikácii s nami je potrebný súhlas, ktorý potvrdením udeľujete a výslovne súhlasíte so spracovaním vašich nepriamych osobných údajov (súbory cookie, informácie o pripojení a systémové informácie) spôsobom uvedeným v Zásadách ochrany osobných údajov.

11. Ak od nás budete požadovať vykonanie určitej služby (t.z. súťaž, bulletine alebo informácie o nových službách a akciách atď.) budeme od vás požadovať dodatočné priame osobné údaje (meno, adresu a e-mailovú adresu). V tomto prípade si od vás vyžiadame váš výslovný súhlas so zhromažďovaním a použitím vašich osobných údajov. Tieto osobné údaje budú použité len na účely, na ktoré ste nám ich poskytli.

12. Ak by sme mali nejaké otázky týkajúce sa Zásad ochrany osobných údajov, kontaktujte našu spoločnosť na adrese uvedenej v odseku č. 7 a radi vám pomôžeme s prípadnými otázkami.

15. Prevádzkovateľ má určenú zodpovednú osobu za spracovávanie osobných údajov v zmysle zákona 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov, ktorým je Ing. Miroslava Sedláčková, kontakt tel. 0948 276 636, e-mail: ekonomicke@hotelsaffron.sk.

Informačná povinnosť prevádzkovateľa

podľa článku 13 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“) v súlade s ust. § 19 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov (ďalej len „zákon“)

Obchodné meno: **Hotel Saffron, s.r.o.**
Sídlo: Radlinského 27, 811 07 Bratislava
IČO: 45519587
v zastúpení: Ing. Vladimír Lexa, konateľom
zapísaná: v OR Okresného súdu Bratislava, odd. Sro,
vložka číslo: 64807/B

(ďalej len ako „Prevádzkovateľ“)

1. Dotknuté osoby sa môžu obracať so svojimi **pripomienkami a žiadosťami** týkajúcimi sa spracúvania osobných údajov na Hotel Saffron, s.r.o., a to písomnou formou alebo osobne na adrese: Radlinského 27, 811 07 Bratislava v čase od 08,00 hod. do 15,00 hod. počas pracovného týždňa, tel. kontakt: +421 2 212 99 301, e-mail: repcia@hotelpermon.sk, (ďalej len ako „Zodpovedná osoba“)

2. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na **plnenie zákonnej povinnosti na tieto účely:**

- a) *V zmysle zákona č. 404/2011 Z. z. Zákon o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákona č. 253/1998 Z. z.*
- b) *V zmysle zákona č. 253/1998 Z.z. Zákon o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky).*

3. Prevádzkovateľ spracúva osobné údaje na **základe zmluvy a predzmluvných vzťahov:** *zmluva o poskytnutí ubytovania a poskytnutí služieb v rozsahu meno a priezvisko, bydlisko, dátum narodenia, kontakt, u neplnoletých detí vek.*

4. Spracúvanie osobných údajov na základe **oprávneného záujmu prevádzkovateľa**, osobné údaje sa spracúvajú len **so súhlasom dotknutej osoby:**

- a) *Priamy marketing - Marketingové zasielanie newsletterov , informovanosť našich klientov,*

5. **Doba spracúvania** osobných údajov na jednotlivé účely je určená v rozsahu:

- a) Plnenie zákonnej povinnosti počas doby **určenú tým ktorým zákonom** podľa ods. 2.
- b.) **5 rokov** odo dňa ukončenia plnenia zmluvy podľa ods. 3.
- c) **5 rokov** na spracúvanie osobných údajov na marketingové účely podľa ods. 4.

6. Spracúvanie osobných údajov podľa ods. 5 písm. a) je zákonnou požiadavkou. Bez udeleného súhlasu nie je možné spracúvať osobné údaje účastníkov.

7. Spracúvanie osobných údajov podľa ods. 5 písm. b) je oprávneným záujmom spracovávateľa. V prípade, že dotknutá osoba neposkytne svoje osobné údaje, nie je možné tieto údaje spracúvať.

8. Získané osobné údaje v celom rozsahu bude v postavení sprostredkovateľa spracúvať:

Správcovia počítačových systémov :

ALTO Slovakia spol. s r. o., Sládkovičova 33, Svit 059 21, IČO: 31 664 881

VNET a.s., Nám. Hraničiarov 39, Bratislava 851 03, IČO: 35 845 007

Teletrans s. r. o., Odborárska 50, Bratislava 831 02, IČO: 35 920 131
TRITON spol. s r. o., Topoľčianska 25, Bratislava 851 01, IČO: 31 323 642
Time&Data s. r. o., Veľké Stankovce 817, Trenčianske Stankovce 913 11, IČO: 44 862 831
(ďalej len „**Sprostredkovateľ**“).

9. Dotknutá osoba má právo na **prístup k svojim údajom**. Na základe žiadosti dotknutej osoby vystaví prevádzkovateľ potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje dotknutej osoby, ktoré sa jej týkajú. Pokiaľ prevádzkovateľ tieto údaje spracúva, vystaví na základe žiadosti kópiu týchto osobných údajov dotknutej osoby.

10. Vystavenie prvej kópie podľa ods. 7 je bezplatné. Za akékoľvek ďalšie kópie, o ktoré osoba požiada, bude prevádzkovateľ účtovať poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom, ktoré mu s vystavením kópie vzniknú. Pokiaľ osoba požiada o informácie formou elektronických prostriedkov, budú jej poskytnuté v bežne používanej elektronickej podobe, a to formou e-mailu, pokiaľ nepožiada o iný spôsob.

11. Dotknutá osoba má právo na **opravu osobných údajov**, pokiaľ o nej prevádzkovateľ eviduje nesprávne osobné údaje. Zároveň má dotknutá osoba právo na **doplnenie** neúplných osobných údajov. Prevádzkovateľ vykoná opravu, prípadne doplnenie osobných údajov bez zbytočného odkladu po tom, čo ho dotknutá osoba požiada.

12. Dotknutá osoba má **právo na vymazanie** osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, za predpokladu, že:

- a) osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali;
- b) dotknutá osoba odvolá súhlas, na základe ktorého sa spracúvanie vykonáva,
- c) dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu osobných údajov podľa ods. 17,
- d) osobné údaje sa spracúvali nezákonne,
- e) je dôvodom pre výmaz splnenie povinnosti zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo
- f) osobné údaje sa získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti osobe mladšej ako 16 rokov.

13. Dotknutá osoba nebude mať právo na výmaz osobných údajov za predpokladu, že je ich spracúvanie potrebné:

- a) na uplatnenie práva na slobodu prejavu a na informácie;
- b) na splnenie povinnosti podľa zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci zverenej prevádzkovateľovi,
- c) z dôvodov verejného záujmu v oblasti verejného zdravia,
- d) na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely, pokiaľ je pravdepodobné, že právo na výmaz znemožní alebo závažným spôsobom sťaží dosiahnutie cieľov takéhoto spracúvania, alebo
- e) na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov.

14. Prevádzkovateľ vykoná výmaz osobných údajov dotknutých osôb na základe žiadosti, a to bez zbytočného odkladu po tom, čo vyhodnotí, že žiadosť dotknutej osoby je dôvodná.

15. Dotknutá osoba má **právo na obmedzenie spracúvania** osobných údajov, pokiaľ:

- a) napadne správnosť osobných údajov námietkou podľa ods. 21, a to počas obdobia umožňujúceho prevádzkovateľovi overiť správnosť osobných údajov;

- b) spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba žiada namiesto výmazu osobných údajov obmedzenie ich použitia;
- c) prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
- d) dotknutá osoba namietala voči spracúvaniu osobných údajov na základe oprávneného nároku prevádzkovateľa, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby.

16. Pokiaľ dotknutá osoba žiada o obmedzenie spracúvania jej osobných údajov, prevádzkovateľ nebude s dotknutými údajmi vykonávať žiadne spracovateľské operácie, okrem uchovávanía, bez súhlasu dotknutej osoby.

17. Dotknutá osoba bude prevádzkovateľom informovaná, pokiaľ bude obmedzenie spracúvania týchto údajov zrušené.

18. Dotknutá osoba má **právo na prenosnosť** údajov, čo znamená získanie osobných údajov, ktoré poskytla prevádzkovateľovi, pričom má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi v bežne používateľnom a strojovo čitateľnom formáte za predpokladu, že osobné údaje boli získané na základe súhlasu dotknutej osoby alebo na základe zmluvy a ich spracovanie prebieha formou automatizovaných prostriedkov.

19. Dotknutá osoba má právo kedykoľvek **namietat' voči spracúvaniu jej osobných údajov** z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie. Dotknutá osoba môže namietat' spracúvanie jej osobných údajov na základe:

- a) právneho titulu plnenia úloh realizovaných **vo verejnom záujme** alebo pri výkone verejnej moci, alebo z právneho titulu **oprávneného záujmu** prevádzkovateľa,
- b) spracúvania osobných údajov na účely **priameho marketingu**,
- c) spracovania na účely **vedeckého či historického výskumu alebo na štatistické účely**.

20. Pokiaľ dotknutá osoba namietne spracúvanie osobných údajov na účely priameho marketingu podľa ods. 17 písm. b), jej osobné údaje prevádzkovateľ **nemôže ďalej spracúvať**.

21. Prevádzkovateľ doručenú námietku v primeranom čase posúdi. Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevažujú nad právami alebo záujmami dotknutej osoby, alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku.

22. Dotknutá osoba má právo **kedykoľvek odvolať' svoj súhlas** so spracovaním osobných údajov, pokiaľ bolo spracúvanie osobných údajov založené na tomto právnom titule.

23. Dotknutá osoba svoj súhlas **odvolá kontaktovaním zodpovednej osoby** so svojou požiadavkou akýmkoľvek zvoleným spôsobom.

24. Zákonnosť spracúvania osobných údajov na základe udeleného súhlasu však nie je jeho odvolaním dotknutá.

25. Dotknutá osoba **má právo podať návrh na začatie konania** Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, pokiaľ sa domnieva, že boli porušené jej práva v oblasti ochrany osobných údajov.